



معنای زندگی □

www.ketab.ir

دَرمان‌های اِگزِیستانسیال

میک کوپر

رزگار محمدی و شهلا سلیمانی

www.ketab.ir

سرشناسه: کوپر، میک، Cooper, Mick. عنوان و پدیدآور: درمان‌های اگزیزتانیسیال/نوشته میک کوپر. ترجمه رزگار محمدی، شهلا سلیمانی. شابک: ۶-۰۵-۷۶۶۸-۶۷۸-۹۷۸. وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا. مشخصات ناشر: تهران، نشر لگا، ۱۳۹۹. یادداشت: عنوان اصلی: Existential therapies. موضوع: روان‌درمانی وجودی. شناسه افزوده: محمدی، رزگار، ۱۳۶۴-، مترجم. سلیمانی، شهلا، ۱۳۶۵-، مترجم. رده‌بندی کنگره: RC۴۸۹. رده‌بندی دیویی: ۶۱۶/۸۹۱۴. شماره کتاب‌شناسی ملی: ۸۴۳۸۸۷۴

www.ketab.ir

درمان های اگزیتانسیال

(ویراست دوم نویسنده)

نوشته میک کوپر. ترجمه رزگار محمدی و شهلا سلیمانی

ویراستار: زهرا امیدی. نمونه خوان ها: شمیم شهلا و زهرا علی بابایی

چاپ اول. بهار ۱۴۰۱. ۷۵۰ نسخه. طراح جلد: سامان نیک پور. تهران، خیابان انقلاب، چهارراه کالج، ساختمان ۴۰۰، طبقه دوم، واحد ۵، نشر لگا. تلفن تماس: ۹۹ ۶۵ ۹۶ ۶۶ (۰۲۱). «کلیه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است». وبسایت نشر: www.legapress.ir. اینستاگرام نشر: lega.press

کتاب «درمان های اگزیتانسیال» (ویراست دوم)، با اجازه و هماهنگی ناشر خارجی (sage) و همراه با مقدمه نویسنده برای ترجمه فارسی، در نشر لگا منتشر شده است.

فهرست مطالب

۷	مقدمه نویسنده برای ترجمه فارسی
۹	مقدمه مترجمان
۱۱	۱. مقدمه: تنوع غنی درمان‌های اگریستانسیال
۲۳	۲. فلسفه اگریستانسیال: معنای بودن
۶۱	۳. تحلیل دازاین: بنیادهایی برای روان‌درمانی اگریستانسیال
۸۵	۴. درمان‌های معنا محور: کشف معنا و هدف در زندگی
۱۰۹	۵. درمان اگریستانسیال - انسان گرایانه: فائق آمدن بر مقاومت در زندگی
۱۵۱	۶. آر. دی. لینگ: رویارویی بدون نقاب‌ها
۱۷۷	۷. درمان اگریستانسیال - پدیدارشناسانه: کشف اگریستانس
۲۳۳	۸. ابعاد عمل در درمان‌های اگریستانسیال
۲۳۷	۹. بحث: چالش‌ها و پتانسیل‌های درمان‌های اگریستانسیال
۲۴۷	نمایه موضوعی
۲۴۹	نمایه اشخاص

مقدمه نویسنده برای ترجمه فارسی

خیلی خوشحالم که این مقدمه را برای ترجمه فارسی ویرایش دوم کتابم، *درمان‌های اگزیستانسیال* می‌نویسم. برای من افتخار بزرگی است که دکتر رزگار محمدی این کتاب را برای ترجمه انتخاب کرده است. از دکتر محمدی و شهلا سلیمانی برای ترجمه این اثر بسیار سپاسگزارم.

تاریخ و زبان فارسی بسیار عمیق و ریشه‌دار است. این زبان به سینه‌دم تمدن بازمی‌گردد. متفکران پارسی همانند زرتشت، تأثیر عمیقی بر اندیشه غربی و از طریق بر تفکر و عملکرد اگزیستانسیالیست‌ها داشته‌اند؛ بنابراین این ترجمه، درمان اگزیستانسیال را دوباره به ریشه‌های خود بازمی‌گرداند؛ بازگشت حکمت و عمل اگزیستانسیال به بعضی از ریشه‌هایی که از آنجا نشئت گرفته است.

اگرچه رویکردهای درمانی اگزیستانسیال، عمدتاً در جهان غرب پدیدار شده‌اند؛ آن‌ها بر روی مسائل و دلوایسی‌های جهانی بشر تمرکز کرده‌اند. چگونه زندگی معناداری داشته باشیم؟ اخلاقی بودن به چه معناست؟ چگونه می‌توانیم آزادی خود را بدون محدود کردن آزادی دیگران تحقق دهیم؟ روح چیست؟ در این کتاب سعی کرده‌ام نشان دهم که چگونه سنت‌های مختلف اگزیستانسیال تلاش کرده‌اند به این سؤالات پردازند و آن‌ها وضعیت انسان را چگونه درک می‌کنند. با این حال، ممکن است هنوز جنبه‌هایی از تفکر و عمل اگزیستانسیال وجود داشته باشد که برای مخاطبان شرقی و فارسی‌زبان کاملاً بسط و توسعه نیافته است؛ سؤالاتی که ممکن است شما خواننده این ترجمه از درون جهان‌بینی فرهنگی خویش پیرسید.

این کتاب، ادای احترامی به درمان اگزیستانسیال در همه اشکال متنوع آن است. آنچه به من در سال ۲۰۰۰ میلادی برای نوشتن ویرایش نخست این کتاب انگیزه داد، تمایل به تصدیق و توصیف غنی الگوهای اندیشه و نیز روش‌هایی بود که جهان اگزیستانسیال را می‌ساخت. این کتاب تأکیدش بر این است که روش‌های گوناگونی برای درمانگران اگزیستانسیال وجود دارد که هرکدام از این روش‌ها نقاط قوت و محدودیت‌های خاص خویش را دارند و اینکه فلسفه اگزیستانسیال ما را تشویق می‌کند تا از این روش‌های مختلف تغذیه کنیم و آن را توسعه دهیم. اگرچه پذیرش «تفاوت» اغلب دشوار است، اما نگاه اگزیستانسیالیستی به معنای به چالش کشیدن خودمان در برابر تفاوت‌ها و مقاومت در مقابل جزم‌اندیشی و تعصب است؛ این نگاه ما را تشویق می‌کند تا مراجعان و همکاران خویش را دوباره با نگاه تازه و جدیدی ملاقات کنیم. همچنین امید، شادی و انگیزه را در نحوه زندگی خویش بیابیم.